

РАЗВИТИЕ УСТНОЙ МОНОЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В современном мире в эпоху всеобщей доступности огромного количества информации самого разнообразного содержания, к сожалению, прослеживается тенденция отсутствия у значительного количества людей (как взрослых, так и детей) навыков построения грамотного устного монологического высказывания. Возникновение этой проблемы можно объяснить несколькими основными причинами. Во-первых, современные школьники с начальных классов практически по всем предметам занимаются решением различных тестов, в которых, как известно, требуется только выбрать ответ, а не объяснить процесс поиска верного решения. Во-вторых, дети (да и взрослые тоже) в основной своей массе недостаточно читают качественной художественной литературы, а, следовательно, не имеют образцов построения грамотного высказывания. В-третьих, процесс чтения средств массовой информации в электронном виде часто сводится к мозаичному восприятию отдельных частей текста, что является наиболее приемлемой формой поиска необходимых данных в огромном море сведений и закономерно находит отражение в устной речи, которая также становится фрагментарной, отрывочной.

Все указанные факторы, к сожалению, оказывают большое влияние и на формирование навыков связной речи у студентов гуманитарных специальностей, которые не всегда с легкостью могут грамотно выразить свои мысли даже на родном языке. Поэтому, по нашему мнению, развитию устной монологической речи нужно отводить центральное место и при обучении иностранному языку, причем делать это необходимо в процессе изучения всех разделов языка. Именно так закрепляются необходимые речевые навыки.

На первом этапе обучения иностранному языку целесообразно убедить студентов в том, что заговорить на изучаемом языке сможет только тот, кто будет говорить на нем как можно больше. Преподаватели часто сталкиваются с возникающей у слушателей проблемой — боязнью сделать ошибку, которая оказывает отрицательное влияние на процесс обучения. Важно приложить максимум усилий для решения данной проблемы именно на начальном уровне. Опыт показывает: если после первого занятия иностранным языком студент видит, что он может правильно построить несколько элементарных фраз, составить небольшой диалог, прочитать скороговорку или спеть песню, то, как правило, рассматриваемая проблема исчезает благодаря созданию ситуации успеха, которая является очень мощным мотивирующим фактором. Особенно эффективен данный прием при изучении близкородственных языков, например, украинского языка в группе слушателей, владеющих другими восточнославянскими языками (белорусским и русским).

Однако изучение украинского языка в белорусскоязычной аудитории имеет специфические черты. С одной стороны, владение близкородственным языком способствует усвоению нового языка (в первую очередь при изучении фонетики, орфоэпии, лексикологии), а с другой — вызывает определенные затруднения (в курсах акцентологии, морфологии и частично лексикологии) [1].

Существует точка зрения, что на начальном этапе изучения любого иностранного языка вообще не следует исправлять никакие ошибки в речи студентов, чтобы не испугать их сложностью предстоящей работы, однако, как показывает практика, если допустить подобные действия, то неправильное произношение и некорректные грамматические конструкции студентами запоминаются (кстати, намного быстрее, чем правильные), и бывает очень сложно от них избавиться. Поэтому необходимо следить за речью обучающихся и постоянно ее корректировать, используя различные приемы.

Для развития устной речи студентов можно использовать разные виды работы с диалогами. На первом этапе изучения языка это могут быть следующие типы заданий:

- расставить реплики диалога в логической последовательности (позже можно усложнить это задание, добавив одну или несколько лишних, не подходящих по смыслу реплик или убрав несколько необходимых);
- заменить подчеркнутые фразы синонимическими конструкциями (например, при изучении формул приветствия, вежливости и т.д.);
- воспроизвести в мини-диалогах пропущенные реплики, указанные в ключе (на последующих уровнях можно увеличить количество реплик или не предлагать ключ, чтобы студенты не просто находили соответствующие фразы, а составляли их самостоятельно);
- закончить диалог при отсутствии одной или нескольких последних реплик и т.д.

На следующих уровнях обучения иностранному языку работу с диалогами можно продолжить, предложив несколько иные задания, например:

- пересказать диалог от третьего лица, от имени лиц, участвующих в диалоге, или от имени стороннего наблюдателя, добавив его видение ситуации (к сожалению, у современных студентов данное задание вызывает значительные трудности в связи с отсутствием навыков перестроения повествования от первого лица в рассказ от третьего);
- трансформировать диалог, заменив реплику-согласие на реплику-несогласие или наоборот;
- составить диалог (полилог) по заданной ситуации, с заданными собеседниками и т.д.;
- составить диалог (диалоги) по прочитанному тексту;
- на основе диалога, составленного с намеренным нарушением правил ведения беседы, создать корректный вариант, отвечающий основным требованиям этики.

Развитие устной речи при обучении иностранному языку целесообразно начинать именно с диалогической, поскольку она, во-первых, имитирует живое общение в различных ситуациях, и, во-вторых, как известно, легче, чем монологическая.

Для формирования навыков устного высказывания по заданной теме можно использовать и классические виды заданий: пересказ текста, составление рассказа на основе картинки, создание продолжения (концовки) предложенного текста и т.д.

Кроме того, положительное влияние на развитие монологической речи студентов оказывают задания, вызывающие особый интерес, например, ролевые игры по мотивам популярных телевизионных передач. При выполнении такого рода заданий один из студентов выступает в роли ведущего, а остальные — приглашенных гостей, каждый из которых играет свою роль. Для иллюстрации можно привести пример телевизионного ток-шоу, тема которого — «Роль библиотек в жизни современного человека» (возможные участники: ведущий; директор Национальной библиотеки Беларуси; заведующий детской библиотекой; школьный учитель, ученики, которые не любят читать; ученик, который считает, что современному человеку совершенно не нужно читать художественную литературу; студент филологического факультета, читающий всё, что попадает под руку; писатель; поэт и т.д.). Можно также предложить иные темы (роли студенты могут выбирать сами): «Что значит быть здоровым?», «Возможна ли в современном мире жизнь без телефона (компьютера, планшета и т.д.)?», «Можно ли обойтись без собственного автомобиля?», «Плюсы и минусы жизни в большом городе» и т.д.

В процессе подобного рода игр студенты, при помощи преподавателя, овладевают навыками построения правильного монологического высказывания и, участвуя в обсуждении определенных вопросов, совершенствуют свою диалогическую речь. Таким образом формируются базовые компетенции будущих специалистов-филологов.

Совершенствованию коммуникативных навыков способствует использование в качестве дидактического материала песен и фильмов на изучаемом языке. После прослушивания песен можно предложить студентам представить себя на месте главного героя и описать свои ощущения (этот тип задания подходит для продвинутого уровня). После просмотра учебного фильма эффективно задание придумать его продолжение или пересказать сюжет от имени одного из героев.

Нельзя забывать о развитии устной монологической речи студентов и во время преподавания теоретических курсов изучаемого языка. При освоении фонетической, грамматической, лексической, синтаксической систем языка необходимо требовать от студентов объяснять то или иное явление исключительно средствами изучаемого языка, стараясь избегать при этом ошибок. В случае необходимости преподаватель должен указывать на неточности и вместе со студентами участвовать в поиске верного решения.

Таким образом, по нашему мнению, виды заданий по формированию устной монологической речи могут быть различными. Главное — не оставлять без внимания возникающие у студентов ошибки, вовремя предупреждая и корректируя их. И, конечно, чередовать разные виды заданий, ведь, как известно, даже самая интересная форма работы перестает быть таковой, если повторяется изо дня в день.

ЛИТЕРАТУРА

1. Валатоўская, Н.А. Украінская мова для беларускамоўных: інтэрактыўныя метады навучання // Современные направления исследования и преподавания славянских языков: Междунар. науч. конф. «VIII Супруновские чтения» (Минск, 21–22 сент. 2012 г.): сб. науч. ст. / Белорус. гос. ун-т, каф. теорет. и слав. языкознания; редкол. Е.С. Суркова, Е.Н. Руденко. — Минск, 2013. — С. 26–33.